

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Виходить у Львові щодня (крім неділь і гр. свят. свят) о 5-ій годині по полудні

Редакція і  
Адміністрація: у Львові  
Чарвєцького ч. 12.

Письма приймають як  
лиш ериковані.

Гукописи ввозять як  
лиш на окрема жадає  
і на зложенем оплати  
почтової.

Кампанациі везаоче-  
тати віддати від оплати  
почтової

Паредплата у Львові  
і агенції днювників  
пасажа Гайсманова ч. 9 і  
в ц. к. Староствака на  
провінції:

на цілий рік К. 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.  
В почтовою пере-  
силкою:

на цілий рік К. 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 2-70  
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

Додаток до „Газети Львівської“.

## Вісті політичні.

(Відновлене правиці. — Події в Хіні).

Німецькі днювники піднесли були, яко характеристичну познаку з чеського табору факт, що один з членів парламентарної комісії бувшої правиці відніс ся був до провідника німецької католицької людської партії Ебенгоха з запитаням, під якими услівями правиця могла би знов злучити ся. Тим членом парламентарної комісії був один з чеських послів Narodni Listy а з ними інші чеські днювники заявили, що ся вість є видумкою німецької преси. На се Ебенгох заявив в своїм органі (Linzer Volksblatt), що таке запитанє дійсно прийшло до него, однак вишло не з молодческого клубу, але від віденського заступника Narodnich Listiv Ебенгох відповів в слідуячий спосіб: 1) Залишене обструкції і ухвалене всіх державних конечностей і інвенстивних предложень; 2) допущене до наради і ухвали в радї державній проектів языкових законів, при чім чеські жадона, о скільки они суть оправдані, будуть підперті; 3) узаная фактичного істнованя німецького языка для зносин і запевнене, що під тим взглядом не будуть допущені ніякі зміни; запевненє, що рішучо буде поборований рух, який в чеських кругах будить ся против католицької церкви.

На таку заяву Чехи не могли вже крутити і Narodni Listy казали своему кореспондентови з Відня оглосити лист слідуячого змісту: У відповіді на послідню публікацію п. Ебенгоха в Linzer Volksblatt-і доношу, що перед двома роками я відніс ся письменно до п. Ебенгоха і до всіх бувших членів парламентарної правиці з запитаням, при яких услівях і обставинах могло би наступити зрекоструованя правиці. Я однак застеріг собі відповідь до публіцистичного ужитку. Незадовго по тім одержав я відповідь п. Ебенгоха звістною вам змісту. Крок сей зробив я на власну руку, без якої небудь участі зі сторони чеських політиків і без їх почину. Йосиф Пензек“.

Narodni Listy обговорюючи проект католицької людської партії і кількох польських послів в справі відновленя давньої правиці — твердять, що Чехи не можуть згодити ся на відтвореня давньої правиці серед змінених відносин. Наперед мусить бути зредікована програма правиці в федералістичнім дусі. Давня правиця не принесла Чехам ніяких користей, лише вислугувала ся кождому правительству.

Пражска „Politik“ думає, що теперішня ситуація дуже поважна. Єї витворило саме правительство знесенем языкових розпоряджень і розбитєм правиці. Нині говорять вже всі голосно про паденя Австрії. Народи втратили довіру. Витворита нову більшість буде дуже тяжко. Впрочім котре сторонництво в парламентах не схотіло би працювати? Мабуть всі охотні до роботи, тільки треба направити те, що поцесвано. Лівиця по своїх побідах стає з кождим днем пажерлившою. Она домагає ся

вже всяких неможливостей і в сім лежить дійсна криза. Німецька шляхта, що доси вела лівицю, випустила вже провід з рук Люетер став вже крайнім націоналом і каже, що „ему“ з сям вигідно. А чи зможе др. Кербер оперти ся тим надмірним претенсіям лівиці? Хто ручить за те, що в осени лівиця не почне обструкції?

Про події в Хіні приносять найбільше вістий англійські часописи, тільки що всі ті вісті треба приймати дуже осторожно, бо англійська преса звістна з того, що любять все перекручувати на свій лад а навіть просто видумувати. В наслідок того в донесенях з Хіни настав тепер такий заколот, що годі змркувати, що там властиво діє ся. Ітак н. пр. до вині ніхго не знає, чи Европейці в Пеніні ще живуть, чи вже вимордовані, бо одного дня доносьть Англійці що є надія на їх виратованє а на другий день всему перечать. Замітна річ, що російські часописи, котрі можуть найлегше зносити ся безпосередно з Хіною і з своїми войсками в Хіні, бо сяють в безпосереднім телеграфічнім сполученю з ними, майже не подають від себе ніяких вістий, а лиш перепечатають телеграми за англійськими і німецькими жерелами.

В урядових кругах Берлина кажуть, що виповіджене Хіною війни Росії, є видумкою. Видумкою є також вість, що російське правительство проклямувало воєнний стан з Хіною З Петербурга заперечують погослоку, що хінському посольству звернено папери і проклямовано воєнний стан. По одержаню вісти про рух Хінців на Благовещеньск і напад на

## ЗА ХЛІБОМ.

З польського — Генрика Сенкевича.)

(Дальше).

II.

В Новім Йорці.

За той час обі его руки лежали на єї худих раменах, а голос говорив заодно з тим страшним спокоєм:

— Хоч би ти кричала, ніхто тебе не почує. Лиш тебе пхну, і все не потреває двох хвиль.

— Не хочу, татуню, не хочу! — кричала Марися. — Чи ви Бога не боїте ся? Татуню сердечні, золоті! змилуйте ся наді мною. Що я вам зробила. Атаже я не нарікала на мою недолу, атаже я з вами терпіла голод і зьяно... Татуню!

Его віддих став скорий, руки затиснули ся як кліщі; она випрошувала ся від смерти чим раз ніжнійше

— Змилуйте ся, милосердія, милосердія! атаже я ваша дитина, я бідна, хора; мене й так не довго на світі. Мені жалі! Я бою ся!

Так благаючи, чіпала ся его кафтана і притискала уста до тих рук, що єї спихали в пропасть. Але то все здавалось лиш ще більше его побуджувало. Его спокій перейшов в божевільність; почав харчати і хропіти. Хвилями наставала між ними тишина, і хто стояв

би над берегом, чув би лиш голосні віддихи, глухе борканє і тріск дощок. Ніч була глибока, темна, а поміч не могла ні відки прийти, бо то був сам конець порту, на котрім навіть в день, крім робітників, не бувало нікого.

— Помилуйте, милосердія! — кричала Марися проймаючим голосом.

В тій хвилі потягнув єї одною рукою сильно на сам край руштованя, а другою почав бити в голову, аби приглушити єї крики. Але й так ті крики не будили ніякого відгомону; лиш якийсь нес вив деє далеко.

Дівчина почувла, що слабне. Вкінці єї ноги почувли, що повисли над пропастью, лиш руки держали ся ще вітця, але мліли. Крик о ратунок ставав чим раз тихійшай, вкінці руки урвали кусень вітцевого кафтана і Марися почувла, що паде в пропасть.

І справді упала з помоста, однак по дорозі учепила ся дилів і повисла над водою.

Лаврін похилив ся і, страшно сказати, почав їй відчіпляти руку.

Натовп гадок, немов стадо сполошеної птиці передівав їй через голову, як образи і блискавки: Ляпинці, кирниця з журавлем, виїзд, корабель, буря, молитва, новоярека нузьяда; вкінці що тепер з нею діє ся? Бачить якийсь великанський корабель з піднесеням передом, на ній товпу людей, а з тої товпи простягають ся до неї дві руки. Боже, то Ясько там стоїть, Ясько простягає руки, а над кораблем і над Яськом Матір Божа, усміхнена, в великім блеску. Она на той вид розпочав людей на берега: „Матінко Божа! Яську, Яську!“ — Ще хвиля... Підносить послідній

раз очи до вітця: „Татуню, там Матір Божа, там Матір Божа!“

Ще хвиля, а ті самі руки, котрі спихали єї у воду, хапають тепер єї мліючі долоні і з якоюсь надлюдською силою тягнуть єї в гору. Вже знов чує під ногами дошки руштованя, знов обіймають єї рамена, але рамена вітця, не ката, і голова паде на вітцівеку грудь.

Коли прийшла до свідомости, побачила, що лежить спокійно коло вітця; але хоч було темно, замітила, що він лежить хрестом, і що глухий, жалібний плач потрясає ним і розриває ему грудь.

— Марисю — відсзав ся вкінці перериваним задля плачу голосом — прости мені, дитино...

Дівчина пошукала потемки его рук, і притулюючи до них свої бідні уста, вишептала:

— Татуню, най вам так Господь простить, як я вам прощаю...

З блідої ясности, що від якогось часу засвічала на овиді, виринув місяць, великий, погідний, повний, і знов стало ся щось дивного. Марися бо побачила, як від місяця відривають ся цілі рої малих ангелків, немов золоті пчілки, і спливають по проміню аж до неї, шелестячи крильцями, вертачись та приспівуючи дитинними голосами:

— Мир тобі дівчино мученице! пташино тиха, мар тобі! цвітко польна, терпелива і тиха, мир тобі!

Так співуючи, спихали на неї чаші білих лелій і малі срібні дзвіночки, що дзвонили:

— Сон тобі, дівчино! сон тобі! сон, сон!



пароход на Амурі, міністерство зарядило всякі средства осторожности на границы. Росія не може ще й тепер узнати воєнного стану з Хіною, бо безпосередного получена з Пекином нема, отже й з центральними властями в Хіні. Ніхто впрочім не знає, хто властиво в Хіні рядить. Воєнні приготування робить Росія з подвоєною енергією, аби бути приготованою на всяку есентуальність. Найбільшою небезпечністю грозить Росії повстання в Манджурії. Хінці виступають там рішучо заціпно і сузь дуже добре заосмотрені в амуніцію. В манджурских селах лишилися лише старці і діти, а всі способні носити оружя, перейшли на лівий бік Амура. В різних столицях крутяться уоружені Хінці і дучать ся в більшій ватаги. Поступоване Хінців супротив Росиян рижнить ся тим від їх поступованя в інших народах, що Хінці ззивають наперед Росиян, аби покинули хінську територію, наколи інші народности відразу атакують. Се толкує ся добрими відносинами між обома державами. На підставі відповідних законів російське правительство оголосило воєнний стан в надамурскім окрузі, в однім з дистриктів Хабаровского округа і в містах Благовещеньську, Хабаровську, Никольську над рікою Усурі і Владивостоці від дня 4 ливня ст. ст. На разі російські власти рішили приготувати відворот з Манджурії. Заряд манджурскої залізничі перенесено на російську територію. До Berliner Tagblatt-у доносять з Цегербурга, що Росія наміряє на власну руку підприняти велику ексекюцію против Пекину від сторони Манджурії. Сии поясняють великі воєнні приготування Росії в послідних часах

## Новинки.

Львів дня 21-го липня 1900.

— На нові п'ятикоронівки треба добре звертати увагу, особливо коли приймає ся їх в т. зв.

рульонах, бо бувають випадки, що в середині знаходжено між добрими грішми також старі монети на 2 зр., котрі сузь дуже подібні до нових монет 5-коронових. Також дають замість 5-коронівок румунські срібні гроші по 5 бані. Они так подібні до наших 5 коронівок, що на перший погляд тяжко їх розрізнити.

— Прогуляна до Зимної води-Рудна уряджує в неділю тов. гімн. „Сокіл“. Від'їзд зі Львова о год. 4 і він 6 після львівського часу. В часі прогульки відбудуть ся продукції гімнастичні, забави товарискі, спів сольові і хоральні.

— Жертви води. Дня 15 с. м. утопив ся в Черняхівцях, збаражского повіта, 12-літний хлопець Николай Фескунь, кушаючи ся в тамошній ріці Гітані. — Дня 12 с. м. упав до потоку в Яблінках, міського повіта, 8-літний хлопець Федора Козана і утопив ся. Вода занесла трупа аж до другого села Вистрого. — Оногди утопила ся в Дністрі 18-літна учителька в Рівдянах коло Бурштина С. Денко. Виравді добуто її з води з слабими признаками життя, але ратунок показав ся неможливий.

— Засуджений дурисьвіт. Дня 13 с. м. — як пише червоцка „Буковина“ відбула ся там цікава розправа про різні зделки мученька і кнутофіля Г. Н. Савчука, що тревала ціліснійкий день Божий. Обжалованому Г. Н. Савчукови закинула прокуратура державна, що він через оповідання неправдлив і описував неіснуючих райских обставин в аргентинських колоніях, про легкий заробок тамже, про дешеву екогину і т. д. дурив людей, брав від них задатки на подорожні карти. Розповідав дальше, що він сам сиродає свій маєток та їде до Аргентини, що тамошний президент має ему передати 50 фалеч поля, з котрих одну часть подарує Волощукони, а другу дарує на будову церкви, для котрої справив вже й дзвони. Але за те має він сповняти при тій церкві чин священничий. На лавці обжалованих сиділи ще Іля Мельник, Дмитро Волощук, Проць Крикливець, Симен Сругинський, Стефан Кушнірюк, Іван Кушнірюк і Марія Савчук. В мотивах до обжалованя, що его подямо в скороченю, доказуєть ся на підставі урядових документів, що Г. Н. Савчук своєю агітацією доводить людей до чистого знищення,

бо людям-заїдам з Галичини й Буковини поводить ся в Аргентині дуже зле і що вони своєю еміграцією доводять себе й своїх дітти до заглади. Конгрес національний в Аргентині і гувернер призначили вже тому 2 роки для 1.000 родни кредит на 200.000 пес., котрих однак і до нині не передано. Малі средства, які остались гувернерови вистарчили для поміщеня 14 родни а для пізніших не лишилось нічогосінько. Призначені гувернером ліфранти висилають населенців продажею злого товару за високу ціну на кредит. а кольоністи мусять яких 12—18 місяців чекати без жадної роботи. А коли дістане ся заможнійшому дочекати того часу і він одержить поле й потрібну ходобину то комунікаційні місцеві обставини не дозволяють употребити надвижку продукції господарської. Кольоніст ніколи не може мати готові гроші і примушений задля того для заспокоєня щоденних потреб користати ся дорогим кредитом ліфранта. Нужденне правліве кольоніст сцняє еї розвиток. Користний на око для кольонізації закон тратить на вартости через інші законні постанови, що декуди цілком противлять ся попередньому закону. Осягнене власности землі сполучене з так многими формальностями і коштами, що лише деяким богачам удасть ся одержати якийсь кавалок ґрунту. Частлучалось вже австрійским підданям, що они по кількарічній тяжкій праці на одержаній землі тратять не лиш ту землю, але й цілий свій уложений в ню капітал, бо вивлашують їх цілком безвідплатно. Виходить отже, що, доки аргентинське правительство не визначить згадані гроші і не перенеде реформи, що конче потрібні для скріплення кольонії, головню не управильнить правя власности, то нашим переселенцям в Галичини і Буковини грозить неперемінна руїна. Хотий там такі лихі для емігрантів обставини, то мимо того обжалованій Г. Н. Савчук не вагає ся представити аргентинський рай в рожевім світлі, він стояв в зносинах з агентом в Бремені Г. Міслером, і старав ся, щоб люди сиродавали своє майно, давали ему завдатки на карти для їзди на кораблях, та перебирались в „німецькі“ річи. Ну, але може учений редактор „Народного Вістника“ розповідав тільки так з доброго серця своїм братям про аргентинський рай? Та сему перечить цілком лист: „La Figure Americana“ de dato Udine з 17/2 1900 року, де своїть виразно так: „На Ваше домагане

І зробило їй ся так добре, ясно, спокійно, що справді уснула

Ніч минала і стала блідніти. Дяло. Вода побілела, машти і комини почали вихилати ся з тіни і немов приближати ся; Лаврін клячав вже скулений над Марисею.

Гадав, що умерла. Єї струнка стать лежала без руху; очи мала замкнені, лице бліде як полотно з синавою тіпцю, спокійне і замерле. Дармо старий потрясав еї за рамя: ні дрогнула, ні не отворила очий. Лавронови здавало ся, що й він хіба умирає, але приложивши еї руку до уст, почув, що віддихає. Серце в ній било, хоч слабо; однако зрозумів, що може умерти кожної хвилі. Коли з поранного туману вирине погідний день, коли сонце еї огріє то пробудить ся, инакше ні.

Меви почали над нею літати, немов би журили ся нею; деякі сїдали на поблизьких стовпах. Поранна мрака розступала ся поволи під подувом західного вітру: той подув був весняний, теплий, повний солодости.

Відтак війшло сонце. Его проміня упало насамперед на дах руштованя, відтак сходячи чим раз више, кинули своє золоте світло на мертве лице Марисі. Здавалось цілувало еї, пестило і немов тулило. В тім блеску і в вінци ясного волося, розпущеного від нічної борби і вогкості, було то лице просто ангельске; бо Марися була справді задля своєї муки і недолі майже вже ангелом.

Чудовий, рожевий день вставав з води, сонце чим раз більше гріло, вітер дихав з любовію на дівчину, меви літаючи вінком кричали немовби хотіли еї розбудити. Лаврін здоймивши з себе сукману, прикрив нею еї ноги і надія почала в него вступати.

І дійсно синість уступала поволи з еї лица, она легко почервоніла, усміхнула ся раз і другий, а наконець отворила повіки.

Тоді той старий хлоп укляк на помості, підніс очи до неба і слъови двома струями поплили по его померщевім лицю.

Почув раз на все, що та дитина, то те-

пер аїнаця его очий і душа его душі і немов сьвятить дорожню язд все.

Она не лише збудила ся, але збудила ся здоровійша і живійша як вчера. Четий воздух порту був для неї здоровійшій від загрової задухи комнати. Вертала справді до життя, бо коли сїла на дошках, зараз озвала ся:

— Татувю, хочу дуже їсти.

— Ходи, доню, над воду, може там що найде ся — сказав старий.

Встала без великого напруженя і пішли. Але видко мусів то бути якійсь виімковий день в їх недоли, бо ледве уйшли кілька кроків, побачили зараз коло себе на руштованю всунену між два бальки хустку, а в ній завинений хліб, кукуруаяну замішку і солене мясо. Толкувало ся то просто тим, що котрийсь з робітників, працюючий при будові корабля, сховав собі вчера на нані часть свого сніданя. Тамошні робітники мають той звичай; але Лаврін з Марисею толкували собі то ще простійше. Хто положив ту поживу? На їх гадку Той, що памятає о кождім цвєті, птици, польнім конику і мурашці.

Бог!

Помогли ся, з їли, хоч не богато того було і пішли над водою аж до головних доків. Вступили в них нові сили. Дійшовши до митничого будинку, скрутили під гору на Уотер-стріт ід Бродує. З відпочинками війшло їм на тім кілька годин, бо дорога була далека. Часами сїдали на дошках, або на порожних корабельних паках. Ішли самі не знаючи чому, але щось так Марися видавало, ся, щоби конче їти до міста. По дорозі стрічали множество возів з набором, що їхали до порту. На Уотер-стріт був вже немалій рух. З отвіраючих ся брам виходили люди і поспішно ішли до щоденних робит. В одних таких дверех показав ся високий, сивий і вусатий пан з молодим хлопцем. Вийшовши поглянув на них і на їх оджеу, рушив вусама; відтак почав приглядати ся ще уважнійше і усміхати ся.

Лице людске усміхаюче ся до них при-

язно в Новім Йорці то було чудо, якісь чари і обоє на той вид задержали ся зачудовані.

Тимчасом сивий пан приступив до них і спитав як найчистійше по польски:

— А ви звідки, люди?

Немов грім в них ударив. Лаврін замість відповісти поблід як стїна і захитав ся на ногах, бо не вірив своїм ушам і своїм очам. Марися, що перша охолела, припала зараз до ніг старого пана, обіймила їх руками і почала говорити:

— Зпід Познаня, ясвий пане, з під Познаня.

— Що ви тут робите?

— Жиемо в нужді, в голоді і в страшній недоли, ласкавий пане.

Тут не стало Марисі голосу, а Лаврін кинув ся до ніг панови, відтак почав цілувати полу его сурдута і держачи еї гадав, що зловив хіба кусень неба.

Атже то пан, свій пан. Він не дасть з голду умерти, він поратує: він не дасть пропасти.

Молодий хлопець, що був з сивим паном, витріщив очи, люди почали громадити ся, отвірати уста і дивити ся, як чоловік перед чоловіком клячить на землі і по ногах его цілує.

В Америці то нечувана річ! Але старий пан почав гнівати ся на цікавих.

— То не ваш „бізнес“ (інтерес, справа) — сказав до них по анґлійски — ідіть за своїми орудками.

Відтак відозвав ся до Лаврона і Марисі: — Не будемо на улиці стояти: ходіть за мною.

Завів їх до найблизшого шинку, увійшов там до окремої комнати і замкнув ся з ними і з хлопцем. Они знов почали ему до ніг падати, але він боронив ся від того і воркотів гнівню:

— Скіньчть вже раз з тим! Миж з одних сторін, ми діти одної... матери...

Тут видко дим з цаґара, яке курив, почав его гризти в очи, бо протер їх кулаками і спитав:



обов'язують Вам сплачувати за кожну дорослу особу 5 зр. Отже безкористо господаря собі тут не постував. Ц. к. суд краєвий в Чернівцях засудив в сім процесі г. П. Н. Савчука на 6, Симена Стритинського на 6, Стефана Кушнірюка на 4 і Марію Савчукову на 4 неділі арешту. Перед засудом утікли: Дмитро Волошук і Проць Крикливець.

Від себе додаємо, що той Савчук вдавав з себе на Буковині великого патріота, баламутив селян не лиш що до еміграції, але видавав газету: „Сельський Господар“ і там воював завжди против фоветики. Такі то наші „тверді“ патріоти!

— Виділ Руского Товариства педагогічного у Львові, розписує сим конкурс на прийняте учеників до „Інститута під покровом св. о Николая“ на рік шкільний 1900/1. Приймаєт ся будуть ученики середних шкіл, сини членів Руского товариства педагогічного. До подання долучити треба: 1) метрику хрещеня ученика; 2) свідоцтво шкільне з послідних двох курсів; 3) декларацію що до місячної заплати, котра виносить 30 зр.; 4) 1 зр. на видатки кореспонденційні; 5) хто не є членом Руского товариства педагогічного, 1 зр. на вписове і вкладку річну до того товариства. Всякі подання адресувати треба до Виділу Руского товариства педагогічного у Львові ул. Театральна т. 19, на руки члена Виділу Костя Паньківського. В склад комітету, улаштовуючого ся веденем діл Інститута входять: дир. Евард Харкевич яко голова, проф. Ілля Кожурда, др. Антін Хомин, др. Стефан Федак, проф. о. Дорожницький і Кость Павківський яко настоятель інститута. Інститут дає своїм вихованкам: а) помешканя, харч, опал, світло, послугу, праня за доплатою 50 кр. місячно; б) доставляє їм — о скільки на се дозволять фонди — книжок і приборів шкільних; в) управляє їх вихованем, стараєть о добре домашне і товаришеке поведене; г) улегшує їм нарку шкільну і наглядая єї під доглядом домашних сталих директорів; д) доставляє вихованкам нагоду придбати інших відомостей, теоретичних і практичних. Час вносити подання о прийняте визначує ся до дня 10 н. ст. серпня 1900.

— Ви голодні?  
— Два дни нічого не їли, лиш то що нині наїшли над водою.  
— Віліям! — сказав до хлопця — вели їм дати їсти.  
Відтак питає дальше:  
— Де мешкаєте?  
— Нігде, ясний пане.  
— А деж ви спали?  
— Над водою.  
— Вигнали вас з мешканя?  
— Вигнали.  
— Не маєте більше нічого, лиш то що на собі?  
— Не маємо.  
— Грошей не маєте?  
— Не маємо.  
— Щож будете робити?  
— Не знаємо.

Старий пан, питаючи скоро і немов сердито, обернув ся нагле до Марисі:  
— Кілько літ маєш дівчино?  
— Вісімнадцять скінчу на Успеніє.  
— Натерпіла ся, що?  
Не відповіла нічого, лише схилила ся ему покійно до ніг.  
Старого пана дим знов видко почав гризти в очи.  
В тій самій хвили принесли пиво і тепле мясо. Старий пан велів їм зараз взяти ся до їдження, а коли сказали що не сьміють того зробити при нїм, сказав їм, що дурні. Але мимо тої єго сердитости, видавав ся їм ангелом з неба.

Коли їли, радувало то єго видко дуже. Відтак велів собі оповісти, як сюди дістали ся і що перебули. Отже Лаврін оповів ему все і нічого не затаїв, як на сповіді. Він гнівав ся, ганьбив єго, а коли дійшло до того, як Лаврін хотів топити Марисю, крикнув:

— Я би з тебе шкіру здер!  
Відтак обернув ся до дівчини:  
— Ходи но сюди — сказав.

— Конкурс що до приниманя учениць до жецького інституту Руского товариства педагогічного у Львові. До інституту приймати ся будуть діти членів Руского товариства педагогічного. До подання долучити треба: 1) метрику хрещеня; 2) свідоцтво шкільне з послідного курсу; 3) декларацію що до місячної оплати, котра виносить 40 корон; 4) 2 корони на видатки кореспонденційні; 5) хто не є членом тов. — 2 кор. на вписове і вкладку; 6) 6 кор. річно за зужитя меблів. Інститут посилає дівчата до школи, а дає своїм вихованцям: 1) мешканя, харч, опал, світло, послугу і праня за місячною доплатою 1 кор.; 2) доставляє їм, о скільки на се дозволять фонди, книжок і приборів шкільних; 3) управляє їх вихованем, стараєть о добре домашне і товаришеке ведене; 4) улегшує науку шкільну і наглядая єї під опікою домашних учительок; 5) доставляє їм нагоду придбати інших відомостей теоретичних і практичних. — Учениці мають привезти з собою слїдуючу гардеробу: сорочок 6, кафтанчиків білих 6, панчів 6 пар, майток 6, простирал 6, пошевок 3, ручників 6, хусток до носа 12, фартушків 6, спідничок білих 6, гальок 2, черевиків 2 пари, одїж верхню зимову і літню, сінник 160 см. довгий а 90 см. широкий, ковдру, коцик і подушку. (Пожадані булиб сукенки сива (попел) і гранатова). Кожда штука біля має бути назначена початковими буквами імени і назвиска учениці. Потрібний є спис біля. За науку нових язиків не платить ся нічого, за науку на фортепяні і цитрі по 10 кор. місячно, а за науку танців по 12 корон річно (з колодийкою по 16 корон).

— Вечерок в Камінці. В четвер дня 2 го серпня відбуде ся в Камінці стр. в сали ради повітової вечерок вокально-декламаторський в честь Маркіяна Шашкевича з слїдуючою програмою: 1) Вступне слово; 2) „Урра в бій“ Вахнянина; хор муж.; 3) Лисенко: „Гетьмани“ сольо-спів, Мартиневич; 4) Гра на цитрі, о. Св. Купчинський; 5) Вортнявський: „Возвездок“, псалм, хор мужес.; 6) Декламация: В світ за очи; 7) Колесса: „Козаки в народних піснях“, хор муж.; 8) Гра на фортепяні; 9) Нижанковський: Імни славянські, хор муж. —

Коли приступила, взяв в обі руки єї голову і поцілував єї в чоло.

Відтак гадав хвили і сказав:

— Перебули ви біду. Але то добрий край, лише треба собі уміти радити.

Лаврін витрищав на него очи: той добрий і розумний пан назвав Америку добрим краєм.

— Так, старий дурню — сказав пан, побачивши здивованя Лаврона — добрий край! Коли я сюди приїхав, не мав нічого, а тепер маю кусник хліба. Але вам, хлопам пильнувати землі, а не волочити ся кудись по світі. Як ви виїдете, то хто там лишить ся? Ви тут ні до чого, а приїхати сюди легко, але вернути тяжко.

Якийсь час мовчав, а відтак додав немов до себе:

— Сорок кілька літ тут сиджу, то й о краю забуло ся. Але туга часом бере, що? Віліям мусить там їхати, нехай пізнає, де єго батьки жили... То мій син — сказав, вказуючи на хлопця. — Віліям! привезеш мені з дому грудку землі під голову до домовини.

— *Єс фадзер* (так, отче!) — відповів по англійски хлопець.

— І на груди, Віліям! і на груди!

— *Єс фадзер!*

Старого пана дим так дуже почав гризти в очи, що зіниці зайшли ему немов склом.

І зараз почав гнівати ся:

— Розуміє хлопчище по польски, але волить говорити по англійски. Тут так мусить бути. Що тут упаде, то страчене для давного краю. Віліям їди скажи сестрі, що будемо мати гостей на обід і на ніч.

(Дальше буде).

Ціни місць зовсім приступні; дохід з вечерки призначений на будову „Народного Дому“ в Камінці стр.; добровільні датки приймаєт ся з подякою. — Концерт заповідає ся дуже величаво. Комітет вечерковий докладає всяких старань, щоби публика мала всякі вигоди і під час концерту і танців та щоби справді провела час весело.

## Господарство, промисл, торговля, гігієна і вихованє.

— Ц. к. Дирекция залізниць державних оповіщує: На шляху Вама-Рус Молдавиця привернено вже рух всіх поїздів, а на шляху Ходорів-Гніздиць-Кохавина буде привернений рух цілковитий дня 20 липня поїздом 3311. Задля великої повени застановлено рух всіх поїздів на шляху Станіславів-Болехів. На шляху Станіславів-Гусятин привернено вже рух в цілости.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Лондон 21 липня. Як доносить Daily Express, має стогти довкола Пекіна около 300.000 уоружених Хіянців.

Лондон 21 липня. В палаті послів заявив Бальфур, що доси вислала Англія до Хіни 10.000 войска з Індії і скріпила свою флоту на хінських водах одним военним кораблем, 7 крайзерами, 3 канонірками, з 870 моряками і корабельними войками.

Берлин 21 липня. Начальник німецької флоты в Таку, Бендеман, доносить з Таку, що Росіяни обсадили дня 18 липня без опору арсенал в Тяньсіні, положений на північ від міста.

Париж 21 липня. Агентия Гаваса доносить: Тутешний хінський посол вручив міністрови Делькассе'ому телеграму хінському цісареві, і просив єго, аби зміст телеграми подав до відомости президента републики Любета. В тій телеграмі, висланій дня 19. с. м. нема згадки о послах в Пекіні. Телеграма обіймала лиш просьбу цісаря до президента Любета, аби Франция обняла посередництво між Хіною а державами. Делькассе відповів послови, що подасть зміст телеграми до відомости президента, але відповідь відішле до французского посла в Пекіні, і там нехай собі хінське правительство відбере єї. Однак французске правительство дожидає певної вісти, чи посол французский в Пекіні ще живе.

## Надіслано.

Ц. к. упр. галиц. акц. Банк гіпотечний у Львові  
приймає від дня 1-го жовтня 1889 почавши  
Вкладки на Касові Асигнати  
4-процентові, платні в 30 днів по виповідженю  
4½-процентові, платні в 60 днів по виповідженю  
як також

Вкладки на рахунок біжучий

для котрих на жуаданє видає

Книжочки чекові.

Львів, дня 30 вересня 1899.

За редакцію відповідає: Адам Крехавський.



Перше галицьке товариство акційне  
для промислу хемічного  
(давніше Спільки командитової Юлія ВАШІА)  
у Львові ул. Косцюшка ч. 5  
поручає на теперішній весняний сезон

**Навози штучні**  
власного виробу.

Гаранція складників, ціни найнижчі.  
Спеціальні навози під бараболі, бураки і хмель!  
Цінники на жадане висилає ся відвратною поштою.

**КАВИ 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> КІЛЬО**

netto вільне від порта за посліплатою або за присланим грошій. Під гварацією кайдиплий товар.

Африк. Мока перлова . . .	К.	7-70
Сантос дуже добра . . .	"	7-70
Сальвадор велена найліп. . .	"	8-70
Цейлон ясно-зел. найліп. . .	"	11-80
Золота Ява жовта найліп. . .	"	11-20
Перлова кава аямен. . . . .	"	10-80
Арабска Мока дд. аромат. . .	"	13-20

Цінники і тарифа цлова даром.  
**ETTLINGER & Co., HAMBURG.**

Для Львова і Галичини  
ГОЛОВНИЙ СКЛАД і ЕКСПЕДИЦІЯ  
**WARSZ. TYGODNIKA ILLUSTR.**

находить ся  
у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.  
Агенція дневників і оголошень  
принймає також  
пренумерату і оголошеня до Warszawsk-ogo Tygodnik-a Illustr.

**ПОБІЛЬШЕННЯ ФОТОГРАФІЇ**

цілком вірні оригіналови аж до природної величини артистично виготовлені. — В паспарту.

Ціна за портрет величини 37x45 см. разом з портретом і опаківанем **5 зр. 10 кр.**, в хороших рамах **9 зр. 60 кр.** (аж до 5-тьох клгр. франко).

Замовленя приймає **А. ЛЯНДОВСКИЙ**

**Львів, Пасаж Гавсмана.**

Ново отворена Агенція дневників і оголошень

**Пасаж Гавсмана ч. 9,**

принймає оголошеня до всіх дневників

також пренумерату на всі часописи краєві і заграничні.